



El mundo ibérico en un libro

Por Julián Marías *

Todo parece improbable. Se trata de un libro muy breve, que apenas rebasa las 150 páginas. Es un libro de pensamiento. Aparecen en él los problemas que afectan a todo el mundo hispanico o ibérico, y en rigor a todo Occidente. Para plantearlos se conoce y se aprovecha lo que se ha pensado en español y en portugués a ambos lados del Atlántico, y aparece buena parte de las ideas más luminosas y eficaces creadas en las otras lenguas europeas y en sus antecedentes griegos y latinos.

Este libro está escrito en portugués, publicado en el Brasil. Su autor es Gilberto de Mello Kujawski, se titula *A patria descubierta*. Es significativo que esté dedicado a Gilberto Freyre, una de las cabezas más lúcidas y veraces de nuestro siglo, que llenó casi entero con su obra admirable.

La patria descubierta es un libro profundamente brasileño — como lo era, y por eso fue universal, la obra de Freyre —; hace posible a los lectores de otras lenguas la comprensión de un país tan enorme como interesante, tan interesante como mal conocido, con unos cuantos tópicos y las imágenes de algunas películas que tienen muy poco que ver con su realidad. En este libro se puede observar al Brasil desde dentro; pero además "desde fuera".

SUSTANCIOSA BREVEDAD

¿Cómo puede encerrarse eso en tan breve volumen? Dos son las razones que lo hacen posible. La primera, la amplia lectura "selectiva" del autor; quiero decir que, con extraño acierto, se ha nutrido de lo que significa la verdadera presión intelectual, científica o literaria, sobre los problemas de nuestro tiempo. Filósofos, sociólogos, ensayistas, poetas, historiadores, novelistas aparecen en el libro de Kujawski, no "nombrados" o meramente "citados", sino presentes, actuantes, con su contribución real a la iluminación de las cuestiones.

La razón segunda es que Kujawski ha repensado todo eso y ha seguido pensando. Ha aplicado ideas recibidas a asuntos no considerados por sus autores, pero que son para él las cuestiones más acuciantes. Los ha obligado a "pensar" sobre lo que acaso había escapado a su interés, lo que estaba fuera de su horizonte. Es admirable el aprovechamiento del pensa-

miento ajeno para hacerlo fecundo en otros campos.

Los muchos autores — brasileños, portugueses, españoles, argentinos, peruanos, mexicanos, estadounidenses, ingleses, franceses, italianos, alemanes, griegos, romanos — que aparecen en sus páginas no son una mera ilustración o una masa indigesta de citas; están actuando, porque Kujawski, al pensar por su cuenta, los incorpora a "su" pensamiento.

LA HISTORIA VIVA

¿Sobre qué piensa? Ante todo, acerca del Brasil, que es su patria. Pero no es la única, porque el Brasil no está solo, aun siendo tan grande. Kujawski intenta ver "dónde está", porque es la única manera de entenderlo. Y encuentra que está en América del Sur, dentro del mundo ibérico en su conjunto.

Pero no se trata solamente de geografía. Estamos al final del siglo XX, y esto quiere decir que estamos en un punto al que hemos "llegado"; sin el camino recorrido no entendemos dónde estamos. El libro de Kujawski tiene presente la historia, la historia viva que nos sitúa en un lugar preciso.

Más aún: estamos en un conjunto de interpretaciones que forma parte de nuestra realidad. Y ésta es la razón profunda de los autores que aparecen en las páginas de *La patria descubierta*. El mundo no sólo es físico, económico, político; es principalmente un mundo de ideas, verdaderas o falsas — esto es esencial —, de las cuales hay que partir para entender las cosas.

Las cuestiones más acuciantes en este fin de siglo, las que el autor intenta poner en claro sin renunciar a los recursos que existen — sin fingir un adanismo imposible o seguir servilmente lo que imponen la propaganda y la moda —, son el nacionalismo, el "nativismo" — de tanto alcance en tierras de América —, el sentimiento real de la patria y por tanto del patriotismo, la indisoluble convergencia de tradición e innovación, la conexión entre el Brasil y el resto de lo que suele llamar

América Latina, la pertenencia del Brasil a la comunidad hispánica, y una última pregunta sobre si se está satisfecho de ser brasileño.

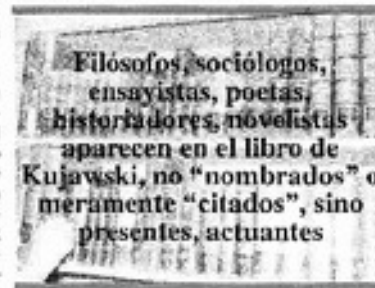
Kujawski no pierde de vista el título de aquel libro del otro Gilberto, *El brasileño entre los demás hispanos*. Hay unos cuantos autores con los cuales muestra un caso ejemplar de "filialidad" intelectual, lo que asegura precisamente su originalidad. No se puede ser creador más que desde uno mismo, y no se es uno mismo más que cuando se poseen y reconocen las raíces, cuando se vive de ellas.

Este libro, que a primera vista es un asunto brasileño, ilumina como pocos los problemas más acuciantes del mundo actual, por supuesto de los países occidentales; pero con una ligera torción y dilatación, los del mundo entero. Nos estamos debatiendo con cuestiones que no parecen tener fácil solución. A raíz del acontecimiento más venturoso que pudiéramos haber soñado, la crisis de la Unión Soviética y todo lo que significaba, la salida hacia la libertad, el mundo se está erizando en discordias, a veces sangrientas, en muestras de una desorientación que parece increíble pero que es evidente.

Cada día nos trae unos cuantos problemas que parecen inventados adrede, como si los hombres no quisieran salir de la maraña. Hay unas cuantas personas en el mundo a quienes libertad y verdad, importan. Una de ellas es Gilberto de Mello Kujawski, y ha buscado la compañía de sus "semejantes", estén donde estén, sea cualquiera la lengua en que escriben o han escrito.

Eso es lo que me parece necesario poner de relieve: el fantástico acierto de este pequeño libro, modesto como su autor, se debe a que es un ejemplo de moral intelectual. Y de paso nos permite entender en vivo una pieza tan importante del mundo como es el Brasil. ■

* Filósofo, miembro de la Real Academia de la Lengua, nació en Valladolid, España. Cofundador del Instituto de Humanidades, en 1954, es autor de más de 60 libros.



El mundo ibérico en un libro [artículo] Julián Marías.

Libros y documentos

AUTORÍA

Marías, Julián, 1914-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1992

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El mundo ibérico en un libro [artículo] Julián Marías.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile